

Distr.
LIMITED

A/C.2/53/L.44
20 November 1998
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة الثالثة والخمسون
اللجنة الثانية
البند ٩٦ (ب) من جدول الأعمال

التدريب والبحث: معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث

مشروع قرار مقدم من نائب رئيس اللجنة، السيد
براق أوزوجرجي (تركيا) بناء على مشاورات غير رسمية
أجريت بشأن مشروع القرار A/C.2/53/L.32

معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قراراتها ٢٢٧/٤٧ المؤرخ ٨ نيسان/أبريل ١٩٩٢، و ٢٠٧/٤٨ المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣، و ١٢٥/٤٩ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤، و ١٢١/٥٠ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، و ١٨٨/٥١ المؤرخ ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦، و ٢٠٦/٥٢ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧،

وقد نظرت في تقرير الأمين العام^(١) وتقرير المدير التنفيذي لمعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث عن أنشطة المعهد^(٢)،

وإذ ترحب بإعادة التشكيل الناجحة للمعهد والتقدم الذي أحرزه المعهد مؤخرا في مختلف برامج وأنشطته، بما في ذلك زيادة التعاون الذي أقيم مع المؤسسات الأخرى في منظومة الأمم المتحدة ومع المؤسسات الإقليمية والوطنية،

(١) A/53/534.

(٢) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الثالثة والخمسون، الملحق رقم ١٤ (A/53/14).

وإذ تلاحظ التوصيات ذات الصلة الواردة في تقرير وحدة التفتيش المشتركة المعنون "المؤسسات التدريبية في منظومة الأمم المتحدة: البرامج والأنشطة"^(٣)،

وإذ تعرب عن تقديرها للحكومات والمؤسسات الخاصة التي قدمت إلى المعهد مساهمات مالية وغير مالية أو تعهدت بتقديمها،

وإذ تلاحظ أن المساهمات المقدمة إلى الصندوق العام للمعهد لم تطرأ عليها زيادة تتفق مع زيادة مشاركة البلدان المتقدمة النمو في برامج التدريب وتبرز ضرورة التصدي لهذا التناقض بصورة عاجلة،

وإذ تؤكد من جديد أن تمويل البرامج التدريبية المعروضة بناء على طلب محدد من الدول أو إدارات المنظمة ووحداتها والأجهزة الأخرى في منظومة الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة، ينبغي أن ترتبه الأطراف المتقدمة بالطلب،

وإذ تدرك أن أنشطة التدريب ينبغي منحها دوراً أبرز وأكبر في دعم إدارة الشؤون الدولية وفي تنفيذ برامج منظومة الأمم المتحدة للتنمية الاقتصادية والاجتماعية،

١ - تؤكد من جديد أهمية اتباع نهج منسق على نطاق منظومة الأمم المتحدة تجاه البحث والتدريب وتبرز حاجة معاهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث إلى تجنب الازدواجية في أعمالها؛

٢ - تؤكد من جديد أهمية معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث بالنظر إلى الأهمية المتزايدة للتدريب داخل الأمم المتحدة وإلى الاحتياجات التدريبية للدول، وما لأنشطة البحث المتصلة بالتدريب التي يضطلع بها المعهد في إطار ولايته من صلة وثيقة بالموضوع؛

٣ - تشدد على حاجة المعهد إلى زيادة تعزيز تعاونه مع معاهد الأمم المتحدة الأخرى ومع المعاهد الوطنية والإقليمية والدولية ذات الصلة؛

٤ - تشدد كذلك على الحاجة إلى الاستمرارية في إدارة المعهد بغية ضمان استكمال عملية إعادة تشكيل المعهد وتنشيطه بصورة تتسم بالكفاءة والفعالية؛

٥ - تجدد نداءها إلى جميع الحكومات وإلى المؤسسات الخاصة التي لم تساهم بعد للمعهد بالمال أو خلافه أن تقدم له دعمها السخي، المالي وغير المالي، وتحث الدول التي أوقفت تبرعاتها على النظر في استئنافها في ضوء النجاح الذي تحققت في إعادة تشكيل المعهد وتنشيطه؛

(٣) A/52/559.

٦ - تشجع مجلس الأمن على مواصلة جهوده المبذولة لمعالجة التناقض بين المساهمات المقدمة إلى الصندوق العام للمعهد والمشاركة في برامجه؛

٧ - تؤكد الحاجة إلى تعزيز التنسيق بين معاهد التدريب والبحث الرئيسية التابعة لمنظومة الأمم المتحدة، على أساس التقسيم الفعال للعمل فيما بين هذه المعاهد؛

٨ - تلاحظ الدراسة الاستقصائية التي أعدها المعهد عن معاهد التدريب والبرامج التدريبية في الأمم المتحدة، وتطلب من الأمين العام أن يعد، بالتعاون الوثيق مع المعهد في حدود الموارد المالية الموجودة، تقييماً للدراسة الاستقصائية بهدف إبراز الدروس المكتسبة من الردود المتلقاة بالفعل، وتقديم تقييم نوعي للطرق التربوية التي اتبعتها تلك المعاهد في توفير خدماتها التدريبية، وإبراز أوجه التكامل والتآزر التي أوضحتها الدراسة الاستقصائية؛

٩ - ترحب بالتقدم المحرز في بناء الشراكات بين المعهد وبين الوكالات والهيئات الأخرى التابعة لمنظومة الأمم المتحدة فيما يتعلق ببرامجها التدريبية، ولا سيما البرامج الخاصة بالبلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، بما يتمشى مع تقسيم العمل؛

١٠ - تبرز الحاجة إلى زيادة تطوير وتوسيع نطاق تلك الشراكات، لا سيما على الصعيد القطري؛

١١ - تطلب إلى مجلس الأمناء أن يعمل، قدر الإمكان، على اجتذاب الخبراء من البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، لإعداد المواد التدريبية المناسبة لبرامج المعهد وأنشطته؛

١٢ - تطلب إلى الأمين العام أن يواصل استطلاع جميع الطرق والوسائل الممكنة لتوفير مرافق إضافية للمعهد للمحافظة على مكاتبه وللإضطلاع بالبرامج والدورات التدريبية التي تقدم دون تكلفة للدول ولممثليها المعتمدين لدى مكاتب الأمم المتحدة في نيويورك ونيروبي وجنيف وفيينا؛

١٣ - تطلب إلى الأمين العام أن يواصل، بالتشاور مع المعهد، وكذلك مع صناديق الأمم المتحدة وبرامجها، استطلاع السبل والطرائق الكفيلة بالاستفادة من المعهد على نحو منتظم في تنفيذ البرامج التدريبية وبرامج بناء القدرات؛

١٤ - تطلب إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الرابعة والخمسين تقريراً عن تنفيذ هذا القرار.
